

Informationen

zur Zertifizierung nach Baustoffklasse EN 13501-1 – B1

Stoffe

• wien

Farb.-Nr.

494.xx

Prüfzeugnis: EFR-21-002444

Bestätigung Die Firma erfal bestätigt, dass dieser Qualität das Prüfzeugnis **EFR-21-002444** zugrunde liegt.

Gültigkeit 12.07.2026



Jörg Erler
Geschäftsführer

erfal steht für Qualität Made in Germany.

Um eine lange Lebensdauer unter Wahrung der ursprünglichen Produkteigenschaften zu gewährleisten, sollten Sie die mitgelieferten Pflege- und Reinigungsmöglichkeiten unbedingt beachten.

Bei Fragen zur Pflege unserer Stoffe melden Sie sich bitte bei:

erfal GmbH & Co. KG
Gewerbering 8
D - 08223 Falkenstein

Fon +49 (0) 3745 750 0
Fax +49 (0) 3745 750 299
info@erfal.de

**RAPPORT DE CLASSEMENT DE LA REACTION AU FEU n° EFR-21-002444
CLASSIFICATION REPORT OF REACTION TO FIRE n° EFR-21-002444**

1. INTRODUCTION / INTRODUCTION

Le présent rapport de classement définit le classement attribué à Balance Metallic / Medium Metallic / Signum Metallic / Spectra Metallic conformément aux modes opératoires donnés dans l'EN 13501-1 : 2018.

This classification report defines the classification assigned to Balance Metallic / Medium Metallic / Signum Metallic / Spectra Metallic in accordance with the procedures given in EN 13501-1: 2018.

**CLASSEMENT DE LA RÉACTION AU FEU
CONFORMÉMENT À L'EN 13501-1: 2018**

**CLASSIFICATION OF REACTION TO FIRE
IN ACCORDANCE WITH EN 13501-1: 2018**

Et l'Arrêté du 21 novembre 2002 modifié relatif à la réaction au feu
des produits de construction et d'aménagement
Laboratoire agréé par le ministère de l'intérieur (Arrêté du 5 février 1959 modifié)

*Provided the Ordinance from the Ministry of the interior, November 21, 2002 modified
Laboratory approved by the Ministry of the Interior (Ordinance of February 5, 1959, modified)*

*Seule la version française fait foi
Only the French version is legally acceptable*

Valable 5 ans à compter du 13 juillet 2021

Valid 5 years from 13 July 2021

Commanditaire :

Sponsor :

SERGE FERRARI GROUP
Zone industrielle BP 54
38352 LA TOUR DU PIN Cedex
France

Nom du produit :

Product name:

Balance Metallic / Medium Metallic / Signum Metallic / Spectra Metallic

N° de rapport de classement :

Classification report No.:

EFR-21-002444

Numéro d'émission :

Issue number:

1

Date d'émission :

Date of issue:

15 juillet 2021

15 July 2021

Ce rapport de classement comprend 5 pages et ne peut être utilisé ou reproduit que dans son intégralité.

This classification report consists of 5 pages and may only be used or reproduced in its entirety.

La reproduction de ce document n'est autorisée que sous sa forme intégrale.
Reproduction of this document is only authorized in its entirety.

2. DETAILS DU PRODUIT CLASSE / DETAILS OF CLASSIFIED PRODUCT

2.1. GENERALITES / GENERAL

Le produit, Balance Metallic / Medium Metallic / Signum Metallic / Spectra Metallic, est défini comme un tissu en polyester.

The product, Balance Metallic / Medium Metallic / Signum Metallic / Spectra Metallic, is defined as a polyester fabric.

2.2. DESCRIPTION DU PRODUIT / PRODUCT DESCRIPTION

Le produit, Balance Metallic / Medium Metallic / Signum Metallic / Spectra Metallic décrit ci-dessous ou dans les rapports fournis en appui du classement détaillé en 3.1.

The product, Balance Metallic / Medium Metallic / Signum Metallic / Spectra Metallic is described below or is described in the reports provided in support of classification listed in 3.1.

Description du produit <i>Product description</i>	
Référence commerciale <i>Trade mark</i>	Balance Metallic / Medium Metallic / Signum Metallic / Spectra Metallic
Fabricant / fournisseur <i>Manufacturer / supplier</i>	Verseidag – Indutex GmbH Industriestrasse 56 47803 Krefeld Allemagne
Composition <i>Composition</i>	Balance Metallic : Tissu polyester composé de : - Fils polyester TREVIRA CS ignifugé dans la masse - Ignifugation en surface (phosphororganique) <i>Polyester fabric composed of :</i> - <i>TREVIRA CS polyester armor in the mass flame-retarded</i> - <i>Surface flame-retarded (phosphororganic)</i> Medium Metallic : Tissu polyester composé de : - Fils polyester TREVIRA CS ignifugé dans la masse - Fils polyester - Ignifugation en surface (phosphororganique) <i>Polyester fabric composed of :</i> - <i>TREVIRA CS polyester armor in the mass flame-retarded</i> - <i>Polyester armor</i> - <i>Surface flame-retarded (phosphororganic)</i> Signum Metallic : Tissu polyester composé de : - Fils polyester TREVIRA CS ignifugé dans la masse - Ignifugation en surface (phosphororganique) <i>Polyester fabric composed of :</i> - <i>TREVIRA CS polyester armor in the mass flame-retarded</i> - <i>Surface flame-retarded (phosphororganic)</i>

	Spectra Metallic : Tissu polyester composé de : - Fils polyester - Ignifugation en surface (phosphororganic) <i>Polyester fabric composed of :</i> - Polyester armor - Surface flame-retarded (phosphororganic)
Epaisseur Thickness	Balance Metallic : 0,45 mm $\pm$ 10% Medium Metallic : 0,18 mm $\pm$ 10% Signum Metallic : 0,50 mm $\pm$ 10% Spectra Metallic : 0,50 mm $\pm$ 10%
Masse surfacique Mass per unit area	Balance Metallic : 210 g/m ² $\pm$ 5% Medium Metallic : 125 g/m ² $\pm$ 5% Signum Metallic : 200 g/m ² $\pm$ 5% Spectra Metallic : 200 g/m ² $\pm$ 5%
Couleur Color	Tous coloris avec une face métallisée <i>All colors with one face metalized</i>

3. RAPPORTS ET RESULTATS EN APPUI DU PRESENT CLASSEMENT / REPORTS AND RESULTS IN SUPPORT OF THIS CLASSIFICATION

3.1. RAPPORTS / REPORTS

Nom du laboratoire <i>Name of Laboratory</i>	Nom du commanditaire <i>Name of sponsor</i>	N° de référence du rapport <i>Report ref. no</i>	Méthode d'essai et date/règles du domaine d'application et date <i>Test method and date field of application rules and date</i>
EFFECTIS FRANCE	SERGE FERRARI	EFR-21-SBI-002444	NF EN 13823 : 2020
EFFECTIS FRANCE	SERGE FERRARI	EFR-21-SF-002444	NF EN ISO 11925-2 : 2020

3.2. RESULTATS / RESULTS

Méthode d'essai et numéro d'essai <i>Test method and test number</i>	Paramètre <i>Parameter</i>	Nombre d'essais ^{a)} <i>No. Tests</i> ^{a)}	Résultats <i>Results</i>	
			Paramètre continu – moyenne (m) <i>Continuous parameter - mean (m)</i>	Conformité avec les paramètres <i>Compliance with parameters</i>
NF EN 13823 : 2020 EFR-21-SBI- 002444	FIGRA _{0,2 MJ} (W/s)	3	0,0	-
	FIGRA _{0,4 MJ} (W/s)		0,0	-
	THR _{600 s} (MJ)		0,7	-
	LFS	Balance Metallic	-	Conforme <i>Compliant</i>
	SMOGRA		0,0	-
	TSP _{600s} (m ²)		10,5	-
NF EN 13823 : 2020 EFR-21-SBI- 002444	Gouttelettes ou particules enflammées <i>Flaming droplets or particles</i>	1	-	Conforme <i>Compliant</i>
	FIGRA _{0,2 MJ} (W/s)		0,0	-
	FIGRA _{0,4 MJ} (W/s)		0,0	-
	THR _{600 s} (MJ)	Medium Metallic	0,4	-
	LFS		-	Conforme <i>Compliant</i>
	SMOGRA		0,0	-
NF EN 13823 : 2020 EFR-21-SBI- 002444	TSP _{600s} (m ²)	1	8,4	-
	Gouttelettes ou particules enflammées <i>Flaming droplets or particles</i>		-	Conforme <i>Compliant</i>
	FIGRA _{0,2 MJ} (W/s)		0,0	-
	FIGRA _{0,4 MJ} (W/s)	Signum Metallic	0,0	-
	THR _{600 s} (MJ)		0,7	-
	LFS		-	Conforme <i>Compliant</i>

	SMOGRAM		0,0	-
	TSP _{600s} (m²)		8,6	-
	Gouttelettes ou particules enflammées <i>Flaming droplets or particles</i>		-	Conforme <i>Compliant</i>
NF EN 13823 : 2020 EFR-21-SBI- 002444	FIGRA _{0,2 MJ} (W/s)	1 Spectra Metallic	0,0	-
	FIGRA _{0,4 MJ} (W/s)		0,0	-
	THR _{600 s} (MJ)		0,4	-
	LFS		-	Conforme <i>Compliant</i>
	SMOGRAM		0,0	-
	TSP _{600s} (m²)		9,3	-
	Gouttelettes ou particules enflammées <i>Flaming droplets or particles</i>		-	Conforme <i>Compliant</i>
NF EN 13823 : 2020 EFR-21-SBI- 002444	FIGRA _{0,2 MJ} (W/s)	1 Balance Metallic	0,0	-
	FIGRA _{0,4 MJ} (W/s)		0,0	-
	THR _{600 s} (MJ)		0,4	-
	LFS		-	Conforme <i>Compliant</i>
	SMOGRAM		0,0	-
	TSP _{600s} (m²)		6,6	-
	Gouttelettes ou particules enflammées <i>Flaming droplets or particles</i>		-	Conforme <i>Compliant</i>
NF EN ISO 11925- 2 : 2020 EFR-21-SF- 002444	Fs	24	-	Conforme <i>Compliant</i>
	Inflammation du papier filtre <i>Filter paper</i>		-	Conforme <i>Compliant</i>
a) Non applicable à l'application étendue a) <i>Not for extended application</i>				

Le (-) signifie non applicable
 (-) means not applicable

4. CLASSEMENT ET DOMAINE D'APPLICATION / CLASSIFICATION AND FIELD OF APPLICATION

4.1. REFERENCE DE CLASSEMENT / REFERENCE OF CLASSIFICATION

Le présent classement a été effectué conformément à l'EN 13501-1: 2018.
This classification has been carried out in accordance with EN 13501-1: 2018.

4.2. CLASSEMENT / CLASSIFICATION

Le produit, Balance Metallic / Medium Metallic / Signum Metallic / Spectra Metallic a été classé en fonction de son comportement au feu :
The product Balance Metallic / Medium Metallic / Signum Metallic / Spectra Metallic in relation to its reaction to fire behaviour is classified :

B

Le classement supplémentaire en relation avec la production de fumée est :
The additional classification in relation to smoke production is:

s1

Le classement supplémentaire en relation avec les gouttelettes/particules enflammées est :
The additional classification in relation to flaming droplets / particles is :

d0

Le format du classement de réaction au feu pour les produits de construction, à l'exception des revêtements de sol et des produits d'isolation thermique pour conduites linéaires est :
The format of the reaction to fire classification for construction products excluding floorings and linear pipe thermal insulation products is:

Comportement au feu <i>Fire behaviour</i>		Production de fumée <i>Smoke production</i>			Gouttelettes enflammées <i>Flaming droplets</i>	
B	-	s	1	,	d	0

c'est-à-dire, B-s1, d0
i.e. B-s1, d0

Classement de réaction au feu <i>Reaction to fire classification</i>	B-s1, d0
---	-----------------

4.3. DOMAINE D'APPLICATION / FIELD OF APPLICATION

Le présent classement est valable pour les paramètres suivants liés au produit :
This classification is valid for the following product parameters:

Le produit décrit dans le paragraphe 2.2.
The product described in paragraph 2.2.

Valable pour tous coloris avec une face métallisée.
Valid for all colors with one metalized side.

Le classement est valable pour les conditions d'utilisation finale suivantes :
The classification is valid for the following end use applications:

Valable avec ou sans lame d'air.
Valid with or without air gap.

5. LIMITATIONS / LIMITATIONS

Le présent document de classement n'est pas une approbation ni une certification de type du produit.
This classification document does not represent type approval or certification of the product.

SIGNÉ / SIGNED**APPROUVÉ / APPROVED**

15/07/2021



Ingénieur Chargé d'affaire
Signé par : SIEMONEIT Charlotte

26/07/2021



Superviseur Essais "Réaction au Feu"
Signé par : Eric GUILLAUME